

佛陀成道故事

大吉蛇的守護與歸依

義大利著名導演貝納多·貝托魯奇（Bernardo Bertolucci）執導的《小活佛》（Little Buddha）電影中，有一幕令人印象深刻：巨大眼鏡蛇在悉達多太子悟道後靜坐時，緩緩自太子身後升起，以頭和身軀守護著入定的悉達多太子，這番景象讓一旁的五位比丘驚訝不已，嘖嘖稱奇。



印度菩提迦耶正覺大塔旁小湖中的大蛇護佛塑像

「悉達多太子入定，頭上有隻為其遮雨的大蛇」，這個意象是佛教藝術創作品中經常出現的，流傳甚廣。而當佛教徒到佛陀成道的地方——印度菩提迦耶的正覺大塔（或稱摩訶菩提寺、大菩提寺）朝聖時，走到裡面的小湖，也會看到湖中有一巨蛇，為即將成佛的悉達多太子遮風擋雨的塑像，這是為了紀念蛇王幫助及敬仰佛陀成佛而建造的一尊塑像。

蛇龍同源且混稱——龍王以蛇王形象呈現

然而佛典中記載，為佛陀遮風雨的是龍王。

隋天竺三藏闍那崛多翻譯的《佛本行集經》二商奉食品第三十五上說：「爾時，世尊從彼目真隣陀龍王受宮殿已，加跌而坐，一坐經於七日不起，為欲受於解脫樂故。時彼七日虛空

之中，興雲注雨，起大冷風，於七日內，雨不暫停，遂成寒凍。爾時，目真隣陀龍王從宮殿出，以其大身，七重圍遶，擁蔽佛身，復以七頭垂世尊上，作於大蓋，巖然而住。心如是念：『莫令世尊身體，寒冷風濕塵塗，蚊虻諸蟲，觸世尊體。』』

大唐三藏法師義淨翻譯的《根本說一切有部毘奈耶破僧事》卷五中說：「爾時世尊便受服之，所患尋愈。爾時世尊所患既差，從菩提樹下起，往牟枝隣陀龍王池邊，坐一樹下念三摩地。時此池中合有七日雨下，牟枝隣陀龍王知七日雨下不絕，從池而出，以身繞佛七匝。引頭覆佛頭上。何以故？恐佛世尊冷熱不調，諸蜂蠅等虫惱亂世尊。時此龍王，過七日中見雨止已，方解其身變作天身，頂禮世尊足白佛言：『世尊！於此七日之中，頗安隱不？我身麤弊應無亂惱，願見歡喜。』』



泰國七龍護法佛坐像

「爾時，世尊過七日已，見虛空中，無有雲霧，以得清淨，正念正知，從三昧起。爾時，目真隣陀龍王攝其龍身，七重遶已隱於龍形，化作年少婆羅門身，在於佛前，合十指掌，頂禮佛足，而白佛言：『世尊！我今不以恐怖如來、擾亂如來故，以龍身遶佛七匝，又以七頭覆世尊上，安然而住，但恐世尊身有寒冷風塵土塗水漿蚊虻觸世尊體。世尊！我時思惟如是事已，覆世尊身。』』

另外，唐高僧玄奘口述、門人辯機執筆編集而成的《大唐西域記》卷八中說：「帝釋化池東鄰中有目支鄰陀龍王池，其水清黑，其味甘美。

西岸有小精舍，中作佛像，昔如來初成正覺，於此宴坐，七日入定。時此龍王警衛如來，即以其身繞佛七匝，化出多頭，俯垂為蓋。」

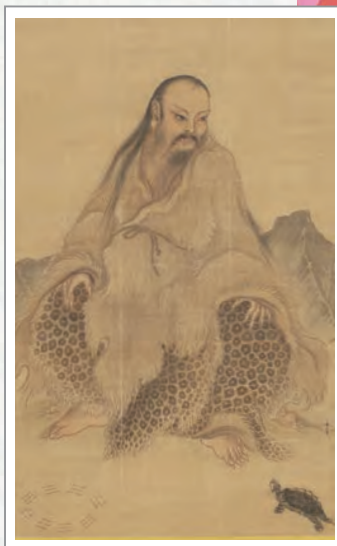
上述引文（指《佛本行集經》、《根本說一切有部毘奈耶破僧事》及《大唐西域記》的引文）為佛遮雨的為什麼是龍王的形象，而非雕塑、繪畫、電影中所出現的蛇之形象？

在《慧炬雜誌》580期中〈龍蛇同源〉的文章裡有說明：「在印度教及佛教文化當中，有著許多顯現蛇身形的神祇及護法眾，例如那伽、摩納娑、摩睺羅伽……等，其中，『那伽』（Nāga）一詞，在印度文化涵義即為『蛇』，在漢譯佛經當中則被譯為『龍』。在東南亞國家的許多佛教景點中，也可見到以蛇形呈現的龍王雕像。由此便知蛇、龍兩者，在諸多文化當中皆具有密不可分的同源關係。」而本期《慧炬雜誌》中的本期專題〈佛典中豐富多元的蛇寓意〉文中提到：「龍蛇不分，可謂是龍蛇依其福報而分，福德大者為龍，小者為蛇」，也可提供給讀者參考。

另外，據中國南朝梁任昉的《述異記》中，說：「水虺五百年化為蛟，蛟千年化為龍，龍五百年為角龍，又千年為應龍」。水虺就是中國古代傳說中的水蛇之類，應龍相傳是上古黃帝時代的神龍，蛇可以化為龍。而《洪範·五行傳》鄭玄注則說：「蛇，龍之類也。」

此外如伏羲，有一說是蛇身人首，有一說是龍身人首。前者是唐司馬貞《補史記·三皇本紀》中所說：「太皞包犧氏，風姓，代燧人氏繼天而王。母曰華胥，履大人跡於雷澤，而生庖犧於成紀。蛇身人首，有聖德。」庖犧，蛇身人首，庖犧就是伏羲。後者是《山海經·海內東經》：「雷澤中有雷神，龍身而人頭，鼓其腹則雷，在吳西。」伏羲出生於太湖，本是太湖雷神，是龍身人首。

由上所引諸文得知，蛇、龍同源且有混稱的情況。



宋代馬麟所繪之「伏羲坐像」

佛陀成道後，第一個度化的「畜生道」眾生

前述提到的「目真隣陀」、「牟枝隣陀」或「目支鄰陀」是音譯，梵文皆是 Mucilinda，巴利文則稱為 Mucalinda，意



描繪佛陀度化龍王的佛本生故事畫

譯作解脫處、解脫，其他的音譯有：目脂鄰陀、母真鄰那、母止鄰那、文真鄰陀、目鄰等，而據《六度集經》則稱為文隣。

文隣龍王是住於金剛座側之池中，也就是在印度摩揭陀國，佛成道處東南的「目真隣陀龍池」。關於文隣龍王為佛遮雨的故事，在《六度集經》卷七「禪度無極章第五（七十九）」，有完整的記載，經文譯文如下：

悉達多太子在未得道出家修行時，有一天取地上的稊草，鋪於菩提樹下，他端身正坐其上，屏除心中雜念，讓心清淨起來，好專注禪修。他立下堅定的誓言說：「從此刻起，即使身上肌肉、筋骨，枯朽、腐敗了，若我沒有成就佛果，終不起座。」發此誓願完畢之後，悉達多太子即證得初禪、二禪、三禪、四禪的境界。他繼續精進不懈，於上半夜時，得一智明，能遍知過去無量劫以來的父母、兄弟、妻子等九族親眷；於中半夜時，得二智明，能自知過去無量劫以來所經歷的貧富、貴賤等種種事蹟，也能查知眾生心中諸心念；於後半夜時，得三智明，心中的貪、瞋、癡三毒全都滅盡；在天將亮之際，成就了無上佛果。他深自思惟說：「我今已成就佛果，所證甚深甚深，難知難了，微中之微，妙中之妙。我今成就佛果，無所不知。」

接著，佛起身來到文隣龍王所在之處，在水邊的一棵大樹下打坐說：「過去錠光佛曾授記，我未來將會成佛，佛名釋迦文佛，果真如此，我今證得佛果。我從過去無量劫以來，勤修布施、持戒、忍辱、精進、禪定、般若，並發大願且積聚福慧資糧，今天才能成就無上佛果，這是因地修善積福的關係，功不唐捐。」佛思惟的當下，便契入甚深的禪定中。

此時，佛在水池邊，身體大放光明，遍照文隣龍王所居之處。文隣龍王見此光明，全身鱗甲不覺豎立起來。文隣龍王曾見過拘婁秦佛、拘那含牟尼佛、迦葉佛，三佛成道以後，都曾在此水邊禪坐。此時，佛身的光明遍照龍宮，文隣龍王見說：「此光明與之前三佛的光明相同，難道世間又有佛出世了？」文隣龍王頓時心生大歡喜，於是出水環顧四周，親見佛於樹下禪坐，具足三十二相，身紫磨金色，光明勝過日月，相好莊嚴如樹有花。於是文隣龍王上前禮佛，遶佛七匝，在離佛四十里處，化現七個頭作為傘蓋狀覆於佛頂之上。

文隣龍王因大為歡喜，興風灑雨了七日夜。佛入甚深禪定，一直端坐不動，七天都沒有飲食。文隣龍王因為見到了佛，亦感歡喜，七天也未嘗有飲食，絲毫沒有飢渴的感受。七天後，風雨都停了下來，佛乃出定。

這時，文隣龍王化身為一位少年行者，身穿華服，長跪合掌請示佛說：「得到無寒、無熱、無飢、無渴，一切功德、福報會聚，眾毒不能加害於身的佛果，為三界中最尊、最勝，是不是很快樂？」

佛告訴文隣龍王說：「過去



諸佛經上曾說，眾生能脫離三惡道，得生為人是快樂的；處於世間，守志奉道是快樂的；能如願以償是快樂的；處於世間，心懷慈悲、不害眾生是快樂的；不受天魔所擾是快樂的；心中淡泊無欲、不貪慕榮華富貴是快樂的。在世間能得道，成為天人老師，證得空正見，處於無相定中。不被有漏色身所困、不受輪迴之苦，這才是究竟無上的快樂！」

文隣龍王禮佛後說：「從今而後，我至心歸依佛、歸依法。」

佛告訴文隣龍王說：「此後會有眾多賢聖現出家相，為比丘僧，這些也是你要歸依的。」

文隣龍王說：「是。」於是發願歸依僧眾。

在畜生道中，最先為佛所度化並歸依三寶者，以文隣龍王為首。此為悉達多太子成佛前、身為菩薩時，修習禪定波羅蜜，專心一志才能成就如是功德。

原經文如下：

太子未得道時，取地稟草，於樹下叉手正坐，棄眾垢念，清其心，一其志。自念曰：「今日為始，肌筋枯腐，於此不得佛者，吾終不起。」菩薩即得一禪，二三至四禪，即於一夜得一術闍，知無數劫父母兄弟妻子九族。二夜之中得二術闍，自知無數劫貧富貴賤長短白黑，眾生心中有念無念，得無不知。三夜之中得三術闍，三毒都滅。夜向明時，佛道成矣。深自思曰：「吾今得佛，甚深甚深難知難了，微中之微、妙中之妙也。今佛道成得無不知。」起至龍水所，龍名文隣，文隣所處，水邊有樹，佛坐樹下曰：「昔者錠光佛授吾尊決，當為釋迦文佛，真如所聞，吾今得佛矣。自無數劫來，布施、持戒、忍辱、精進、禪定、明度，積功之願，始今得極尊，作善福歸，不亡我功。」佛適念之，便入禪度無極。佛在水邊，光明徹照龍所居處。龍覩光影，鱗甲皆起。龍嘗見三佛：拘婁秦佛、拘那含牟尼佛、迦葉佛，三佛得道，皆在此坐。明悉照龍所

居，龍覩光明念曰：「斯光與前三佛光影齊同，世間得無復有佛乎？」龍大歡喜，出水左右顧視，覩佛坐樹下，身有三十二相，紫磨金色，光明奕奕過月踰日，相好端正如樹有華。龍前趣佛，頭面著地，遶佛七匝，身去佛四十里，以七頭覆佛上。龍喜作風雨七日七夕，佛端坐不動不搖不喘不息，七日不食得佛，心喜都無有想。龍大歡喜，亦七日不食無飢渴念，七日畢風雨止，佛禪覺悟。龍化為梵志，年少鮮服，長跪叉手，稽首問曰：「得無寒無熱無飢無渴，功福會聚，眾毒不加，處世為佛，三界特尊，豈不快哉？」佛告龍曰：「過去諸佛經說，眾生離三惡道得為人快，處世閑居守道志快，昔者所聞今皆獲快，處世懷慈不害眾生快，天魔重毒皆歇快，憚怕無欲不慕榮快，於世得道為天人師，志空、不願、無相之定。眾欲之有身，還神於本無，長存之寂，永與苦絕，斯無上之快矣。」龍稽首言：「自今以後，自歸佛歸法。」佛告龍：「方有眾聖，其誓應儀欲除饑苦，亦當豫自歸之。」龍曰：「諾。」自歸除饑眾。畜生之中歸佛先化，斯龍為首。菩薩禪度無極一心如是。」（經文引自「中華電子佛典協會」(Chinese Buddhist Electronic Text Association, 簡稱 CBETA, CBETA 2024.R3, T03, no. 152, p. 42a13-b2)

儘管大吉蛇（龍王）為佛遮風擋雨的故事，有多種不同版本，故事細節也有所不同，有的是大蛇擁蔽佛身，為佛遮除風雨及蚊蟲侵擾；有的是大蛇看見佛陀成道，因佛出世感到大歡喜，而因此興風灑雨了七日夜。

總之，不論故事真相為何，佛陀的成道，鼓舞、感動了畜生道的眾生，眾生皆能成佛，畜生道的眾生也想修行，成就正果，脫離輪迴的苦海。🌀



13世紀龍王護法坐佛像
泰國曼谷國家博物館典藏